

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,****annettu 13 päivänä joulukuuta 2013,****eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa***(tiedoksiannettu numerolla C(2013) 8667)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)***(2013/764/EU)*

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa varten 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston direktiivillä 2001/89/EY<sup>(3)</sup> otetaan käyttöön unionin vähimmäistoimenpiteet klassisen sikaruton torjumiseksi, mukaan luettuna kyseisen taudin taudinpurkauksen yhteydessä toteutettavat toimenpiteet. Näihin toimenpiteisiin sisältyvät jäsenvaltioiden suunnitelmat, jotka koskevat klassisen sikaruton hävittämistä luonnonvaraisista sioista sekä luonnonvaraisten sikojen hätärokotuksia tiettyin edellytyksin.
- (2) Direktiivissä 2001/89/EY säädetyt toimenpiteet on pantu täytäntöön komission päätöksellä 2008/855/EY<sup>(4)</sup>, joka tehtiin, kun klassista sikaruttoa esiintyi joissakin jäsenvaltioissa. Päätöksessä vahvistetaan klassisen sikaruton torjuntatoimenpiteet niiden jäsenvaltioiden alueilla, joilla tautia esiintyy luonnonvaraisissa sioissa, jotta estetään taudin leviäminen unionin muille alueille. Jäsenvaltiot tai niiden alueet, joihin toimenpiteet kohdistuvat, esitetään kyseisen päätöksen liitteessä.

- (3) Päätöstä 2008/855/EY on muutettu useita kertoja klassista sikaruttoa koskevan epidemiologisen tilanteen kehityksen huomioon ottamiseksi unionissa. Tautitilanne on kohentunut merkittävästi viime vuosina unionissa, ja nyt voidaan yksilöidä vain joitakin alueita, joilla on klassista sikaruttoa koskeviin yhteisiin riskeihin liittyviä erityisiä ongelmia.
- (4) On aiheellista, että esitetään yhdessä luettelossa ne jäsenvaltioiden alueet, joilla klassisen sikaruton epidemiologinen tilanne on yleisesti suotuisa sikatiloilla ja joilla tilanne on kohenemassa myös villisikapopulaatioissa.
- (5) Riskit huomioon ottaen ja yleisenä sääntönä elävien sikojen ja niiden siemennesteen, alkioiden ja munasolujen siirto alueilta, joilla esiintyy tartuntoja tai joilla epidemiologinen tilanne on epävarma, aiheuttaa suurempia riskejä kuin tuoreen sianlihan sekä sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien raakalihavalmisteiden ja lihavalmisteiden siirto, joten elävien sikojen ja niiden siemennesteen, alkioiden ja munasolujen siirto luetteloon sisältyviltä alueilta olisi kiellettävä. On kuitenkin aiheellista säätää edellytyksistä, joiden vallitessa eläviä sikoja voidaan poikkeuksellisesti lähettää teurastamoihin tai tiloille, jotka sijaitsevat luetteloon sisältyvien alueiden ulkopuolella samassa jäsenvaltiossa.
- (6) Lisäksi on asianmukaista säätää, että sioista, joita pidetään luetteloon sisältyvillä alueilla sijaitsevilla tiloilla, saadun tuoreen sianlihan ja sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien raakalihavalmisteiden ja lihavalmisteiden lähettämiseen sovelletaan tiettyjä edellytyksiä, jotta estetään klassisen sikaruton leviäminen unionin muille alueille. Etenkin sellainen sianliha, raakalihavalmisteet ja lihavalmisteet, jotka joko eivät ole peräisin sioista, joita pidetään tietty klassisen sikaruton ehkäisemistä koskevat lisäedellytykset täyttävillä tiloilla, tai joita ei ole käsitelty niin, että poistettaisiin klassisen sikaruton riski neuvoston direktiivin 2002/99/EY<sup>(5)</sup> 4 artiklan mukaisesti, olisi saatava, käsiteltävä, kuljetettava ja varastoitava erillään tai eri aikana kuin tuotteet, jotka eivät täytä samoja edellytyksiä, ja sen jälkeen ne olisi merkittävä erityismerkeillä, joita ei

<sup>(1)</sup> EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.<sup>(2)</sup> EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.<sup>(3)</sup> Neuvoston direktiivi 2001/89/EY, annettu 23 päivänä lokakuuta 2001, yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi (EYVL L 316, 1.12.2001, s. 5).<sup>(4)</sup> Komission päätös 2008/855/EY, tehty 3 päivänä marraskuuta 2008, eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa (EUVL L 302, 13.11.2008, s. 19).<sup>(5)</sup> Neuvoston direktiivi 2002/99/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 2002, ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä (EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11).

voi sekoittaa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 853/2004 <sup>(1)</sup> säädettyyn tunnistusmerkkiin eikä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 854/2004 <sup>(2)</sup> säädettyyn tuoreen sianlihan terveystarkkailuun.

- (7) Direktiivin 2002/99/EY 5 artiklan mukaisesti olisi säädettävä myös tietyistä todistusvaatimuksista direktiivin 2002/99/EY 4 artiklan mukaisesti käsitellyn sellaisen sianlihan ja sellaisesta sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien raakalihavalmisteiden ja lihavalmisteiden lähetysten osalta, joka on peräisin sioista, joita on pidetty luetteloon sisällytyillä alueilla sijaitsevilla tiloilla.
- (8) Päätöstä 2008/855/EY on muutettu useita kertoja. Sen vuoksi on asianmukaista kumota kyseinen päätös ja korvata se tällä päätöksellä.
- (9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeiden ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### 1 artikla

##### Kohde ja soveltamisala

Tässä päätöksessä säädetään tietyistä klassisen sikaruton torjuntatoimenpiteistä, joita on sovellettava liitteessä esitetyissä jäsenvaltioissa tai niiden alueilla, jäljempänä 'asianomaiset jäsenvaltiot'.

Sitä sovelletaan rajoittamatta komission direktiivin 2001/89/EY mukaisesti hyväksymien klassisen sikaruton hävittämissuunnitelmien ja tautia koskevien hätärokotussuunnitelmien soveltamista.

#### 2 artikla

##### Kielto lähettää eläviä sikoja liitteessä luettuilta alueilta muihin jäsenvaltioihin

1. Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että liitteessä luettuilta alueilta ei lähetetä eläviä sikoja muihin jäsenvaltioihin tai saman jäsenvaltion muille alueille, jotka eivät sisälly liitteessä olevaan luetteloon.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, asianomaiset jäsenvaltiot voivat sallia elävien sikojen lähettämisen tiloilta,

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 853/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55).  
<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 854/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan järjestämistä koskevista erityissäännöistä (EUVL L 139, 30.4.2004, s. 206).

joita sijaitsevat liitteessä luettuluilla alueilla, saman jäsenvaltion muille alueille, edellyttäen että klassisen sikaruton yleinen tilanne liitteessä olevilla alueilla on suotuisa ja että

- a) siat siirretään suoraan teurastamoon välitöntä teurastusta varten; tai
- b) sikoja pidettiin tiloilla, jotka täyttävät 4 artiklan a alakohdassa säädetyt edellytykset.

#### 3 artikla

##### Kielto lähettää sian siemennestettä, munasoluja ja alkioita liitteessä luettuilta alueilta muihin jäsenvaltioihin

Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että seuraavia ei lähetetä niiden alueelta muihin jäsenvaltioihin:

- a) sikojen siemenneste, paitsi jos se on peräisin sioista, joita on pidetty neuvoston direktiivin 90/429/ETY <sup>(3)</sup> 3 artiklan a alakohdassa tarkoitettulla hyväksytyllä keinosiemennysasemalla, joka sijaitsee tämän päätöksen liitteessä luettujen alueiden ulkopuolella;
- b) sikojen munasolut ja alkio, paitsi jos ne ovat peräisin sioista, joita on pidetty liitteessä luettujen alueiden ulkopuolella sijaitsevalla tilalla.

#### 4 artikla

##### Tuoreen sianlihan ja tiettyjen raakalihavalmisteiden ja lihavalmisteiden lähettäminen liitteessä luettuilta alueilta

Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että sellaisen tuoreen sianlihan sekä sellaisesta sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien raakalihavalmisteiden ja lihavalmisteiden lähetyksiä, joka on peräisin sioista, joita pidetään liitteessä luettuluilla alueilla sijaitsevilla tiloilla, lähetetään muihin jäsenvaltioihin vain, jos

joko

- a) kyseisiä sikoja pidettiin tilalla,
- jolla ei ole rekisteröity klassisen sikaruton tapauksia edeltävien 12 kuukauden aikana ja joka sijaitsee direktiivin 2001/89/EY mukaisesti vahvistetun suoja- tai valvontavyöhykkeen ulkopuolella,
- jolla siat ovat olleet vähintään 90 päivää, eikä tilalle ole tuotu eläviä sikoja teurastamoon lähettämistä välittömästi edeltäneiden 30 päivän aikana,

<sup>(3)</sup> Neuvoston direktiivi 90/429/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1990, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä siansukuisten kotieläinten siemennesteen kaupassa ja tuonnissa (EYVL L 224, 18.8.1990, s. 62).

— jolla toteutetaan toimivaltaisen viranomaisen hyväksymää bioturvallisuussuunnitelmaa,

— jolla on tehty vähintään kahdesti vuodessa toimivaltaisen viranomaisen suorittama tarkastus,

i) jossa noudatetaan komission päätöksen 2002/106/EY <sup>(1)</sup> liitteessä olevassa III luvussa säädettyjä ohjeita;

ii) johon sisältyy kliininen tutkimus päätöksen 2002/106/EY liitteessä olevan IV luvun A osassa säädettyjen tarkastus- ja näytteenottomenetelmien mukaisesti;

iii) jossa tarkastetaan direktiivin 2001/89/EY 15 artiklan 2 kohdan b alakohdan toisessa, neljännessä, viidennessä, kuudennessa ja seitsemännessä luetelmakohdassa säädettyjen toimenpiteiden tosiasiallinen soveltaminen; ja

— johon sovelletaan toimivaltaisen viranomaisen toteuttamaa klassisen sikaruton valvontasuunnitelmaa päätöksen 2002/106/EY liitteessä olevan IV luvun F.2 kohdassa säädettyjen näytteenottomenettelyjen mukaisesti ja laboratoriotestausta, josta on saatu negatiiviset tulokset vähintään kolme kuukautta ennen eläinten siirtämistä teurastamoon, tai

— johon sovelletaan toimivaltaisen viranomaisen toteuttamaa klassisen sikaruton valvontasuunnitelmaa päätöksen 2002/106/EY liitteessä olevan IV luvun F.2 kohdassa säädettyjen näytteenottomenettelyjen mukaisesti ja laboratoriotestausta, josta on saatu negatiiviset tulokset vähintään yksi vuosi ennen eläinten siirtämistä teurastamoon, ja ennen kuin annettiin lupa lähettää siat teurastamoon, virkaeläinlääkäri oli suorittanut klassisen sikaruton kliinisen tutkimuksen päätöksen 2002/106/EY liitteessä olevan IV luvun D osan 1 ja 3 kohdassa säädettyjen tarkastus- ja näytteenottomenettelyjen mukaisesti;

tai

b) kyseinen sianliha ja kyseiset raakalihavalmisteet ja lihavalmisteet täyttävät seuraavat vaatimukset:

— ne on saatu ja käsitelty neuvoston direktiivin 2002/99/EY 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti,

— niille on annettu eläinlääkärintodistus direktiivin 2002/99/EY 5 artiklan mukaisesti,

— niiden mukana on komission asetuksessa (EY) N:o 599/2004 <sup>(2)</sup> säädetty asianmukainen unionin sisäiseen kauppaan tarkoitettu terveystodistus, jonka II osa on täytettävä seuraavasti,

”Eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa 13 päivänä joulukuuta 2013 annetun komission täytäntöönpanopäätöksen 2013/764/EU mukainen valmiste”.

#### 5 artikla

#### **Muita kuin 4 artiklassa tarkoitettuja tuoretta sianlihaa ja sianlihasta koostuvia tai sitä sisältäviä raakalihavalmisteita ja lihavalmisteita koskevat erityiset terveystodistukset**

Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että muut kuin 4 artiklan mukaiset tuore sianliha ja sianlihasta koostuvat tai sitä sisältävät raakalihavalmisteet ja lihavalmisteet merkitään erityisellä terveystodistuksella, joka ei voi olla soikea ja jota ei voi sekoittaa

a) asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä II olevassa I jaksossa säädettyyn sianlihasta koostuvien tai sitä sisältävien raakalihavalmisteiden ja lihavalmisteiden tunnistusmerkkiin, ja

b) asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteessä I olevan I jakson III luvussa säädettyyn tuoreen sianlihan terveystodistukseen.

#### 6 artikla

#### **Tiloja ja kuljetusvälineitä koskevat vaatimukset liitteessä luetelluilla alueilla**

Asianomaisten jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että

a) direktiivin 2001/89/EY 15 artiklan 2 kohdan b alakohdan toisen, neljännen, viidennen, kuudennen ja seitsemännen luetelmakohdan säännöksiä sovelletaan tämän päätöksen liitteessä luetelluilla alueilla sijaitsevilla sikatiloilla;

b) ajoneuvot, joita on käytetty liitteessä luetelluilla alueilla sijaitsevilla tiloilla pidettyjen sikojen kuljetukseen, puhdistetaan ja desinfioidaan välittömästi kunkin kuljetuksen jälkeen, ja että liikenteenharjoittaja toimittaa tästä puhdistuksesta ja desinfiointista todisteet.

<sup>(1)</sup> Komission päätös 2002/106/EY, tehty 1 päivänä helmikuuta 2002, klassisen sikaruton toteamisessa käytettäviä diagnostisia menettelyjä, näytteenottomenetelmiä ja laboratoriotestien tulosten arviointikriteereitä koskevan taudinmäärityskäsikirjan hyväksymisestä (EYVL L 39, 9.2.2002, s. 71).

<sup>(2)</sup> Komission asetus (EY) N:o 599/2004, annettu 30 päivänä maaliskuuta 2004, eläinten ja eläinperäisten tuotteiden yhteisön sisäiseen kauppaan liittyvän yhdenmukaisen todistusmallin ja tarkastuspöytäkirjan hyväksymisestä (EUVL L 94, 31.3.2004, s. 44).

*7 artikla***Asianomaisia jäsenvaltioita koskevat tiedotusvaatimukset**

Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean puitteissa komissiolle ja jäsenvaltioille tuloksista, jotka ne ovat saaneet liitteessä luetelluilla alueilla toteutetusta klassisen sikaruton valvonnasta, josta säädetään komission hyväksymissä ja 1 artiklan toisessa kohdassa tarkoitetuissa klassisen sikaruton hävittämisuunnitelmissa tai hätärokotussuunnitelmissa.

*8 artikla***Noudattaminen**

Jäsenvaltioiden on muutettava kauppaan soveltamansa toimenpiteet tämän päätöksen mukaisiksi, ja niiden on viipymättä tiedotettava toteutetuista toimenpiteistä sopivalla tavalla.

Niiden on ilmoitettava näistä toimenpiteistä viipymättä komissiolle.

*9 artikla***Kumoaminen**

Kumotaan päätös 2008/855/EY.

*10 artikla***Sovellettavuus**

Tätä päätöstä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2017.

*11 artikla***Osoitus**

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 2013.

*Komission puolesta*

Tonio BORG

*Komission jäsen*

## LIITE

**1. Bulgaria**

Koko Bulgarian alue.

**2. Kroatia**

Piirikuntien Karlovac, Sisak-Moslavina, Slavonski Brod-Posavina ja Vukovar-Srijem alue.

**3. Liettua**

Alūksnesin kunnassa (novadi) seuraavat alueet (pagasti): Pededzes ja Liepnas.

Rēzeknesin kunnassa seuraavat alueet: Pušas, Mākoņkalna ja Kaunatas.

Daugavpilsin kunnassa seuraavat alueet: Dubnas, Višķu, Ambeļu, Biķernieku, Maļinovas, Naujenes, Tabores, Vecsalienas, Salienas, Skrudalienas, Demenes ja Laucesas.

Balvun kunnassa seuraavat alueet: Viksnas, Kubuļu, Balvu, Bērzkalnes, Lazdulejas, Briežuciema, Vectilžas, Tilžas, Krišjāņu ja Bērzpils.

Rugājun kunnassa seuraavat alueet: Rugāju ja Lazdukalna. Viļakasin kunnassa seuraavat alueet: Žiguru, Vecumu, Kupravas, Susāju, Medņevas ja Šķilbēnu.

Baltinavasin kunnassa seuraava alue: Baltinavas.

Kārsavasin kunnassa seuraavat alueet: Salnavas, Malnavas, Goliševas, Mērdzenes ja Mežvidu. Ciblasin kunnassa seuraavat alueet: Pušmucovas, Līdumnieku, Ciblas, Zvirgzdenes ja Blontu.

Ludzasin kunnassa seuraavat alueet: Ņukšu, Briģu, Isnaudas, Nirzas, Pildas, Rundēnu ja Istras.

Zilupesin kunnassa seuraavat alueet: Zaļesjes, Lauderu ja Pasienes.

Dagdasin kunnassa seuraavat alueet: Andzeļu, Ezernieku, Šķaunes, Svariņu, Bērziņu, Ķepovas, Asūnes, Dagdas, Konstantinovas ja Andrupenes.

Aglonasin kunnassa seuraavat alueet: Kastuļinas, Grāveru, Šķeltovas ja Aglonas.

Krāslavasin kunnassa seuraavat alueet: Aulejas, Kombuļu, Skaistas, Robežnieku, Indras, Piedrujas, Kalniešu, Krāslavas, Kaplavas, Ūdrīšu ja Izvaltas.

**4. Romania**

Koko Romanian alue.

---